

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell OPChim - RS 813.11

Stampato il: 12.02.2020 Numero versione 1.0 Revisione: 11.02.2020

1 Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- · 1.1 Identificatore del prodotto
- · Denominazione commerciale: SOLO GOYA Turpentine substitute 50 ml, 125 ml
- · Articolo numero: 3571-50ML, 3571-125ML
- · Numero CAS:

64742-48-9

· Numeri CE:

919-857-5

- · Numero di registrazione 01-2119463258-33-XXXX
- · 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati Non sono disponibili altre informazioni.
- · Utilizzazione della Sostanza / del Preparato

Detergente

Diluente

Per artisti e appassionati, per trascorrere il tempo libero in modo creativo.

- · 1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza
- · Produttore/fornitore:

C. KREUL GmbH & Co. KG Carl-Kreul-Straße 2

D-91352 HALLERNDORF

DEUTSCHLAND

Tel. + 49 (0)9545 / 925 - 0

Fax + 49 (0)9545 / 925 - 511

E-Mail: info@c-kreul.de

- · Informazioni fornite da: Treiber, b.treiber@c-kreul.de
- · 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Tox Info Suisse Freiestrasse 16, 8032 Zürich, Schweiz

Tel.: + 41 - 145 (Mo. - So. 24 h)

2 Identificazione dei pericoli

- · 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato
- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS02 fiamma

Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.



GHS08 pericolo per la salute

Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.



GHS07

STOT SE 3 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

- · 2.2 Elementi dell'etichetta
- · Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.

· Pittogrammi di pericolo







GHS02

GHS07

GHS08

· Avvertenza Pericolo

(continua a pagina 2)

Pagina: 2/7

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell OPChim - RS 813.11

Stampato il: 12.02.2020 Numero versione 1.0 Revisione: 11.02.2020

(Segue da pagina 1)

· Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, iso-alcani, cicleni, <2% aromatici

· Indicazioni di pericolo

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

· Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P331 NON provocare il vomito.

P370+P378 In caso di incendio: Estinguere con: CO2, sabbia, polvere per estintore.

P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

Etichettatura di imballaggi che non contengono una quantità superiore a 125 ml

Pittogrammi di pericolo







GHS02

GHS07

GHS08

· Avvertenza Pericolo

· Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, iso-alcani, cicleni, <2% aromatici

Indicazioni di pericolo

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P331 NON provocare il vomito. P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

· 2.3 Altri pericoli

- Risultati della valutazione PBT e vPvB
- · PBT: Non applicabile.
- · vPvB: Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- · 3.1 Caratteristiche chimiche: Sostanze
- · Numero CAS

64742-48-9 Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, iso-alcani, cicleni, <2% aromatici

- · Numero/i di identificazione
- · Numeri CE: 919-857-5

4 Misure di primo soccorso

· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

· Indicazioni generali:

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Portare le persone da soccorrere all'aria aperta.

In caso di respirazione irregolare o di blocco respiratorio praticare la respirazione artificiale.

Sistemare e trasportare sul fianco in modo sicuro.

Inalazione:

Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

Consultare immediatamente il medico.

Contatto con la pelle:

Lavare con acqua e sapone acido.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

· Contatto con gli occhi:

Rimuovere le lenti a contatto.

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.

· Ingestione:

Chiedere immediatamente un consiglio medico.

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

(continua a pagina 3)

Pagina: 3/7

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell OPChim - RS 813.11

Stampato il: 12.02.2020 Numero versione 1.0 Revisione: 11.02.2020

(Segue da pagina 2)

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

Durante il vomito ruotare la persona supina sul fianco.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Intontimento

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali Non sono disponibili altre informazioni.

5 Misure antincendio

- 5.1 Mezzi di estinzione
- Mezzi di estinzione idonei:

Sabbia

CO2, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

- · Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Getti d'acqua
- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato

In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di sostanze nocive, come ad es.:

Monossido di carbonio (CO)

In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.

- · 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi
- · Mezzi protettivi specifici: Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Allontanare fonti infiammabili.

6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

Trattenere e depurare l'acqua inquinata.

· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

· 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

· 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

- · 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità
- · Stoccaggio:
- Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Conservare in ambiente fresco.
- · Indicazioni sullo stoccaggio misto: Immagazzinare separatamente da sostanze ossidanti e acide.
- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

Conservare sotto chiave o lontano dalla portata dei bambini.

- Classe di stoccaggio: 3
- · 7.3 Usi finali particolari Vedi il capitolo 1.2.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell OPChim - RS 813.11

Numero versione 1.0 Stampato il: 12.02.2020 Revisione: 11.02.2020

(Segue da pagina 3)

· 8.1 Parametri di controllo

· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:			
64742-48-9 ldı	ocarburi, C9-C11, n-alcani, iso-alca	ıni, cicleni, <2% aromatici	
MAK (Svizzeria	a) Valore a breve termine: 600 mg/m³		
Valore a lungo termine: 300 mg/m³, 50 ppm			
· DNEL	· DNEL		
64742-48-9 ldı	ocarburi, C9-C11, n-alcani, iso-alca	ıni, cicleni, <2% aromatici	
Orale	long-term exposure-systemic effects	300 mg/kg (general population)	
Cutaneo	long-term exposure-systemic effects	300 mg/kg bw/d (general population)	
		300 mg/kg bw/d (worker)	
Per inalazione	long-term exposure-systemic effects	900 mg/m³ (general population)	
	_	1.500 mg/m³ (worker)	

- · Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- · 8.2 Controlli dell'esposizione
- · Mezzi protettivi individuali:
- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Maschera protettiva:

Ricorrere a respiratori in presenza di livelli di concentrazione elevati.

Filtro AX

Guanti protettivi:

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i quanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

Materiale dei guanti

La scelta dei quanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

Non definito.

Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato: ≥ 0,38 mm

Valore per la permeazione: Level ≤ 8h

Come protezione contro gli spruzzi sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato: \geq 0,12 mm Valore per la permeazione: Level ≤ 2-4h

Occhiali protettivi:



Occhiali protettivi a tenuta

· Tuta protettiva: Tuta protettiva

9 Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle	proprietà	fisiche e	chimiche	fondamentali
--------------------------	-----------	-----------	----------	--------------

· Indicazioni generali

Aspetto:

Forma: Liquido Colore: Incolore

Odore: Simile alla trementina Non definito

· Soglia olfattiva: · valori di pH:

Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento: <-20 °C Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 154-193 °C

· Punto di infiammabilità: 41 °C

· Infiammabilità (solidi, gas): Non applicabile.

Temperatura di decomposizione: Non definito.

· Temperatura di autoaccensione: Non definito

(continua a pagina 5)

Pagina: 5/7

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell OPChim - RS 813.11

Stampato il: 12.02.2020 Numero versione 1.0 Revisione: 11.02.2020

	(Segue da pagina
Proprietà esplosive:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione o miscele di vapori/aria esplosive.
Limiti di infiammabilità:	
Inferiore:	0,6 Vol %
Superiore:	7 Vol %
Tensione di vapore a 20 °C:	3 hPa
Densità a 20 °C:	0,78 g/cm³
Densità relativa	Non definito.
Densità di vapore:	Non definito.
Velocità di evaporazione	Non definito.
Solubilità in/Miscibilità con	
acqua:	Poco e/o non miscibile.
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
Viscosità:	
Dinamica:	Non definito.
Cinematica a 20 °C:	1,355 mm²/s
Tenore del solvente:	
Solventi organici:	100,0 %
VOC (CE)	100,00 %
VOCV (CH)	100,00 %
9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

10 Stabilità e reattività

- · 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.
- · 10.2 Stabilità chimica
- · Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con ossidanti.

E' possibile lo sviluppo di miscele infiammabili di vapore e aria in caso di conservazione in recipienti di grandi dimensioni a temperature > 35C.

- · 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- · 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
- · 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio e anidride carbonica

11 Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
- · Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

	100010144 40444 Basarrason sur dati disponibili i onton di sidosimbazione non sono soddisidati.				
	· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:				
	64742-48-9 Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, iso-alcani, cicleni, <2% aromatici				
ſ	Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat)		
	Cutaneo	LD50	>5.000 mg/kg (rab)		
	Per inalazione	LC50/4h	>4.951 mg/m³ (rat)		

- · Irritabilità primaria:
- · Corrosione/irritazione cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- · Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- · Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)
- · Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- · Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- · Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- · Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- · Pericolo in caso di aspirazione
- Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

12 Informazioni ecologiche

- · 12.1 Tossicità
- · Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

Pagina: 6/7

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell OPChim - RS 813.11

Stampato il: 12.02.2020 Numero versione 1.0 Revisione: 11.02.2020

(Segue da pagina 5)

- · 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.
- · 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
- · 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.
- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- · Ulteriori indicazioni:

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

- · PBT: Non applicabile.
- · vPvB: Non applicabile.
- · 12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- · 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti
- · Consigli: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

· Catalogo europeo dei rifiuti		
07 01 04*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	
15 01 10*	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze	
15 01 07	imballaggi di vetro	
HP 3	Infiammabile	
HP 5	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)/Tossicità in caso di aspirazione	

- · Imballaggi non puliti:
- · Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

nformazioni sul trasporto	
I4.1 Numero ONU ADR, IMDG, IATA	UN3295
I4.2 Nome di spedizione dell'ONU ADR MDG, IATA	3295 IDROCARBURI LIQUIDI, N.A.S. HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
4.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	
ADR, IMDG, IATA	
Classe Etichetta	3 Liquidi infiammabili 3
I4.4 Gruppo di imballaggio ADR, IMDG, IATA	III
14.5 Pericoli per l'ambiente:	Non applicabile.
I4.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Numero Kemler: Numero EMS: Stowage Category	Attenzione: Liquidi infiammabili 30 F-E, <u>S-E</u> A
14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di M ed il codice IBC	IARPOL Non applicabile.
Frasporto/ulteriori indicazioni:	
ADR Quantità limitate (LQ) Quantità esenti (EQ)	5L Codice: E1 Quantità massima netta per imballagio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballagio esterno: 1000 ml
Categoria di trasporto Codice di restrizione in galleria	3 D/E
MDG Limited quantities (LQ) Excepted quantities (EQ)	5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

(continua a pagina 7)

Pagina: 7/7

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell OPChim - RS 813.11

Stampato il: 12.02.2020 Numero versione 1.0 Revisione: 11.02.2020

(Segue da pagina 6)

· UN "Model Regulation":

UN 3295 IDROCARBURI LIQUIDI, N.A.S., 3, III

15 Informazioni sulla regolamentazione

· 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani sono da osservare.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

- · Direttiva 2012/18/UE
- · Sostanze pericolose specificate ALLEGATO I La sostanza non è contenuta
- Categoria Seveso P5c LIQUIDI INFIAMMABILI
- Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 5.000 t
- Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 50.000 t
- REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3
- Disposizioni nazionali:
- · Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B (Autoclassificazione)
- · COV (CE) 100,00 %
- · OCOV (CH) 100,00 %; 38,3 g/50ml; 95,6 g/125ml; 0,765 kg/l
- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- · Scheda rilasciata da: Dipartimento sulla sicurezza del prodotto
- · Interlocutore: B. Treiber, b.treiber@c-kreul.de
- Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU) DNEL: Derived No-Effect Level (REACH) LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3 Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1